Жидкотекучий композитный материал светового отверждения

# CLEARFIL AP-X<sup>TM</sup> FLOW

#### ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

#### І. ВВЕДЕНИЕ

CLEARFIL AP-X Flow – светоотверждаемый рентгеноконтрастный композитный пломбировочный материал с точным соответствием цвета и отличной полируемостью. Физические свойства материала идеально подходят для пломбирования как фронтальной, так и жевательной групп зубов. CLEARFIL<sup>TM</sup> AP-X Flow можно использовать как отдельно, так и вместе с CLEARFIL<sup>TM</sup> AP-X, CLEARFIL<sup>TM</sup> AP-X Esthetics.

# **II. ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ**

CLEARFIL<sup>TM</sup> AP-X Flow применяется для следующих видов пломбирования:

- Прямые реставрации фронтальной и жевательной групп зубов (полости Класса I III, V, пришеечный кариес, эрозия корня)
- Основа и подкладочный материал под пломбу
- Интраоральный ремонт сколов и трещин коронок и мостов

#### ІІІ. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

- Пациенты с ранее наблюдаемыми аллергическими реакциями на метакрилатные мономеры.
- Канюли к шприцу должны быть одноразовыми.

#### IV. НЕСОВМЕСТИМОСТЬ

Не используйте материалы для защиты пульпы или временной пломбы, содержащие эвгенол. Наличие эвгенола может замедлить процесс отверждения адгезива.

#### **V. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

## 1. Меры обеспечения безопасности

- 1. Избегайте использования продукта для пациентов с ранее наблюдаемыми аллергическими реакциями на метакрилатные мономеры.
- 2. При явлениях сенсибилизации, таких как дерматит, прекратите использование продукта и проконсультируйтесь с врачом.
- 3. Носите перчатки или используйте другие защитные средства для предотвращения сенсибилизации в результате контакта с метакрилатным мономером.
- 4. Избегайте контакта продукта с кожей или попадания в глаза. Перед использованием продукта накройте глаза пациента полотенцем для защиты от брызг материала.
- 5. При контакте продукта с тканями организма необходимо предпринять следующие меры:

# При попадании продукта в глаза

Немедленно промойте глаза обильным количеством воды и проконсультируйтесь с врачом.

# При контакте продукта с кожей и слизистой оболочкой полости рта

Немедленно вытрите с помощью хлопчатобумажного тампона, смоченного спиртом, или марлей и смойте обильным количеством воды.

- 6. Избегайте случайного проглатывания продукта.
- 7. Не смотрите на луч полимеризационной лампы при отверждении продукта без светозащитных очков или экрана.
- 8. Для предотвращения перекрестной инфекции избегайте использования одной и той же пасты для различных пациентов.
- 9. Для предотвращения перекрестной инфекции избегайте использования одной и той же канюли для различных пациентов.

# 2. Меры предосторожности при обращении и манипуляциях

- 1. Не используйте продукт в сочетании с другими композитными материалами. Смешивание материалов может привести к изменению физических свойств и возможному снижению характеристик по сравнению с заявленными.
- 2. Амальгама или другой материал, оставшийся в полости, будет затруднять прохождение света и полимеризацию продукта. Полностью удалите любой материал при подготовке полости.
- 3. При световой полимеризации материала соблюдайте глубину отверждения, приведенную в настоящей инструкции по применению.
- 4. Световод полимеризационной лампы необходимо держать максимально близко к поверхности материала. Если световой полимеризации подлежит большая поверхность композита, рекомендуется разделить поверхность на несколько участков и полимеризовать каждую зону отдельно.

- 5. Малая интенсивность светового потока полимеризационной лампы приводит к недостаточной адгезии. Соблюдайте срок эксплуатации лампы и проверяйте световод на наличие сколов, трещин и загрязнений. Рекомендуется регулярно проверять интенсивность светового потока, используя соответствующее устройство измерения силы света.
- 6. При хранении материала в холодильнике перед применением необходимо дать материалу нагреться до комнатной температуры. Невыполнение этого условия может привести к повреждению шприца.
- 7. Следите за тем, чтобы не повредить пальцы острыми деталями шприца.
- 8. Продукт предназначен для использования исключительно стоматологами.

## 3. Правила хранения

- 1. Не используйте продукт по истечению срока годности. Срок годности указан на упаковке.
- 2. Храните продукт вдали от источников тепла, прямого солнечного света.
- 3. Если продукт не используется, его необходимо хранить при температуре 2 25°C / 36 77°F.
- 4. После дозировки композиционного материала необходимо максимально быстро плотно накрыть колпачком шприц.
- 5. Продукт необходимо хранить в специально отведенных местах, доступ к которым имеют только сотрудники стоматологии.

## VI. ЦВЕТА, КОМПЛЕКТАЦИЯ И КОМПОНЕНТЫ

#### 1. Цета

• CLEARFIL AP-X Flow доступен в 9 тонах: A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, Cv (пришеечный непрозрачный), OA3 (опаковый)

#### 2. Комплектация

Состав и количество указаны на упаковке.

Шприц CLEARFIL AP-X Flow

Канюли

#### 3. Компоненты

Основные ингредиенты;

- Силановый наполнитель на основе бариевого стекла
- Коллоидная кремнекислота с добавлением силана
- Триетиленгликоль диметакрилат
- Водоотталкивающий ароматизированный диметакрилат
- dl-камфорохинон

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Общее количество неорганического наполнителя составляет приблизительно 62 об.%. Величина частиц неорганического наполнителя в пределах от 0,02 мкм до 19 мкм.

# VII. КЛИНИЧЕСКИЕ ПРОЦЕДУРЫ

# Метод А

- Прямые реставрации фронтальной и жевательной групп зубов (полости Класса I III, V, пришеечный кариес, эрозия корня)
- Основа и подкладочный материал под пломбу

# А-1. Выбор тона

Используя расцветку (например, VIT $A^{TM}$  и пр.) выберите подходящий цвет, соответствующий цвету реставрируемого зуба. Для достижения оптимального соответствия тону обрабатываемого зуба можно сочетать два или более тонов.

## А-2. Подготовка шприца

Снимите колпачок с выбранного шприца и прочно насадите канюлю.

# А-3. Подготовка полости зуба

Убедитесь, что полость надлежащим образом очищена. Соответствующим образом очищенная полость обеспечивает максимальные адгезивные свойства.

# А-4. Контроль уровня влаги и защита пульпы

Для получения оптимальных результатов избегайте загрязнения обрабатываемой зоны слюной и кровью. Для поддержания чистоты и сухости зубов рекомендуется использовать коффердам. Любые подверженные участки самой пульпы или близлежащие участки могут быть покрыты жестко устанавливаемым материалом

из гидроксида кальция. Необходимость в выравнивании или фиксировании пломбировочного цемента отсутствует. Для защиты пульпы не используйте материалы с содержанием эвгенола.

## А-5. Обработка поверхности зуба и адгезивная фиксация

Обработка поверхности зуба и адгезивная фиксация должна осуществляться в соответствии с Инструкцией по применению использованной системы адгезионной фиксации (например CLEARFIL<sup>TM</sup> TRI-S BOND).

#### A-6. Нанесение и полимеризация CLEARFIL AP-X Flow

Положите материал выбранного тона в полости и полимеризуйте с помощью устройства отверждения стоматологических материалов в соответствии с таблицей. При использовании материала в глубокой полости наносите и полимеризуйте материал в несколько слоев и при необходимости полимеризируйте каждой слой, учитывая соотношение времени отверждения и глубины слоя. При использовании продукта в качестве основы и подкладочного материала под пломбу пасту можно нанести, полимеризовать, а затем нанести светоотверждаемый композит, например CLEARFIL<sup>TM</sup> AP-X, CLEARFIL<sup>TM</sup> AP-X Esthetics.

Время светоотверждения и глубина отверждения

Тип	Время отверждения (сек)	Глубина отверждения (мм)	
		A1, A2,A3, A3.5, A4, B2, C3	Cv, OA3
Обычная галогеновая лампа	20		
Галогеновая лампа с большой силой света («Fast Halogen»)	10	1,5	1,0
Плазменная дуга	5		
LED	20		

Устройства отверждения стоматологических материалов

з стронетьи отверждения стомитологи теских митериалов			
Тип	Источник света	Диапазон длины волны и сила света	
Обычная галогеновая	Галогенная лампа	Сила света 2) 300-550 мВт/см2 при диапазоне длины волны –	
лампа	т алогенная лампа	400-515 нм	
Галогеновая лампа с большой силой света («Fast Halogen»)	Галогенная лампа   Сила света $^{2)}$ более 550 мВт/см2 при диапазоне длины воли $-400\text{-}515$ нм		
Плазменная лампа	Ксеноновая лампа	Сила света <sup>3)</sup> более 2000 мВт/см2 при диапазоне длины волны – 400-515 нм и сила света более 450 мВт/см2 при диапазоне длины волны – 400-430 нм	
LED-лампа	Синий светодиод	Сила света <sup>2)</sup> более 300 мВт/см2 при диапазоне длины волны – 400-515 нм	

- 1) Пиковое значение спектра излучения: 450 480 нм.
- 2) Оценка в соответствии с ISO 10650-1.
- 3) Значения распределения длины волны и силы света получены посредством спектрорадиометра, калиброванного с использование стандартной лампы IEC или NIST (Национальный институт стандартов и технологии).

# ПРИМЕЧАНИЕ

• При выборе двух и более тонов сначала необходимо нанести пасту одного тона, полимеризовать ее, затем нанести пасту второго тона и так же полимеризовать.

После нанесения всех паст необходимо снова полностью полимеризовать все наложенные слои.

#### А-7. Шлифовка и полировка материала

Сформируйте контур пломбы и откорректируйте прикус с помощью тонкого алмазного бора. Отполируйте с помощью абразивных насадок или полировочных дисков в соответствии со стандартной практикой.

#### Метод В

• Интраоральный ремонт сколов и трещин коронок и мостов

# В-1. Подготовка потрескавшихся коронок

# В-1-1. Поверхность материала покрытия

При необходимости удалите слой потрескавшихся поверхностей и проведите скашивание эмали на боковых участках с помощью соответствующих инструментов (например, алмазным бором).

# В-1-2. Металлическая поверхность

Если металлическая поверхность не является обрабатываемой, придайте ей шероховатость пескоструем с алюминооксидным порошком или с помощью алмазного бора. Промойте поверхность водой и высушите.

#### В-2. Кислотное травление материала покрытия

Нанесите состав для травления с фосфорной кислотой (например, K-ETCHANT GEL) на материал покрытия и оставьте на 5 секунд, смойте и высушите.

# В-3. Поверхность из благородных металлов

При использовании благородных металлов нанесите праймер для металлов (например, ALLOY PRIMER) в соответствии с Инструкцией по применению используемого праймера.

#### В-4. Обработка силаном

Нанесите силановый аппрет (например, смесь CLEARFIL™ TRI-S BOND и CLEARFIL™ PORCELAIN BOND ACTIVATOR) на материал покрытия в соответствии с Инструкцией по применению используемого продукта.

#### В-5. Обработка поверхности зуба и адгезивная фиксация

Обработка поверхности зуба и адгезионная фиксация должна осуществляться в соответствии с Инструкцией по применению использованной системы адгезионной фиксации (например, CLEARFIL<sup>TM</sup> TRI-S BOND).

## В-6. Подготовка шприца

Снимите колпачок с выбранного шприца и прочно насадите канюлю.

## В-7. Нанесение и светоотверждение CLEARFIL AP-X Flow

Нанесите материал выбранного тона в полости и полимеризуйте с помощью устройства отверждения стоматологических материалов в соответствии с таблицей, приведенной к Методу А-6. Учитывая глубину отверждения, нанесите материал в несколько слоев и при необходимости полимеризируйте каждой слой. При использовании двух или более тонов нанесите слои соответственно, полимеризируя слои совместно или каждый слой по отдельности, в зависимости от общей глубины отверждения.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Для предотвращения просвечивания металла используйте непрозрачный опаковый материал на металлических поверхностях.

## 8. Шлифовка и полировка материала

Сформируйте контур пломбы и откорректируйте прикус с помощью тонкого алмазного бора. Отполируйте с помощью абразивных насадок или полировочных дисков в соответствии со стандартной практикой.

# ГАРАНТИЯ

Любой бракованный продукт подлежит замене **Kuraray Noritake Dental Inc.** Компания не несет ответственности за какой-либо ущерб или потери, понесенные вследствие применения или использования или невозможности использования этих продуктов. Перед применением пользователь должен определить пригодность продуктов для предполагаемого использования и пользователь признает все риски и ответственность в отношении такого целевого использования.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

CLEARFIL<sup>TM</sup> является торговой маркой Kuraray Noritake Dental Inc.

Производитель

# Kuraray Noritake Dental Inc.

1621 Саказу, Курашики, Окаяма, 710-0801, Япония

02/2012